

ОСОБЕННОСТИ РАЗРАБОТКИ И ПРИМЕНЕНИЯ ЭЛЕКТРОННЫХ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫХ РЕСУРСОВ ПО ПЕДАГОГИЧЕСКИМ ДИСЦИПЛИНАМ НА II СТУПЕНИ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ ДЛЯ ИНОСТРАННЫХ СТУДЕНТОВ

С. Н. Захарова

*Белорусский государственный университет,
ул. Кальварийская, 9, 220030, г. Минск, Беларусь, svet.zakhar@mail.ru*

Применение электронных образовательных ресурсов в преподавании дисциплин психолого-педагогического цикла у иностранных студентов на второй ступени высшего образования имеет свою специфику. Магистранты должны не только освоить терминологический аппарат изучаемой дисциплины, но и получить научно-теоретические знания в изучаемой научной области, на основе которых формируются необходимые исследовательские и профессиональные компетенции. Это, в свою очередь, требует разработки особых образовательных ресурсов, которые сочетают в себе формы работы с текстом, направленные на освоение научной терминологии, и приемы и методы работы по формированию необходимых профессиональных и научно-исследовательских компетенций.

В статье представлен опыт разработки и некоторые аспекты применения электронных образовательных ресурсов, разработанных на базе LMS Moodle, для иностранных студентов по специальности 1-08 80 02 «Теория и методика обучения и воспитания (по областям и уровням образования)».

Ключевые слова: высшее образование; иностранные студенты; электронные образовательные ресурсы.

FEATURES OF THE DEVELOPMENT AND APPLICATION OF ELECTRONIC EDUCATIONAL RESOURCES IN PEDAGOGICAL DISCIPLINES AT THE II LEVEL OF HIGHER EDUCATION FOR FOREIGN STUDENTS

S. N. Zakharova

*Belarusian State University, Kalvariyskaya Str., 31, 220030, Minsk, Belarus,
svet.zakhar@mail.ru*

The use of electronic educational resources in teaching disciplines of the psychological and pedagogical cycle to foreign students at the second stage of higher education has its own specifics. Master's students must not only master the terminology of the discipline being studied, but also gain scientific and theoretical knowledge in the scientific field being studied, on the basis of which the necessary research and professional competencies are formed. This, in turn, requires the development of special educational

resources that combine forms of working with text aimed at mastering scientific terminology, and techniques and methods of work to develop the necessary professional and research competencies.

The article presents the experience of development and some aspects of the use of electronic educational resources developed on the basis of LMS Moodle for foreign students in the specialty 1-08 80 02 “Theory and methodology of teaching and education (by areas and levels of education).”

Keywords: higher education; foreign students; research competence; pedagogical disciplines; electronic educational resources.

Высшее образование в Беларуси развивается в последние десятилетия очень динамично под влиянием ряда важнейших мировых тенденций: цифровизации, информатизации и интернационализации образования. Рынок предоставления образовательных услуг активно расширяется, в первую очередь, за счет увеличения количества иностранных студентов. В связи с этим системе высшего образования необходимо разрешить противоречие между актуальным и объективно необходимым для обучения на второй ступени получения высшего образования уровнем владения русским языком иностранных студентов. Требования к языковой подготовке иностранных студентов довольно высокие, однако, как показывает практика, даже полное соответствие им, подтвержденное на собеседовании во время вступительной кампании, не всегда является условием успешного освоения теоретических курсов и прохождения производственной практики в период обучения в магистратуре.

Качество образования во многом зависит от его содержания, которое реализуется в учебно-методическом обеспечении преподаваемых дисциплин. Поскольку обучение студентов в современных условиях осуществляется, как правило, по модели смешанного образования, с учетом требований информатизации и цифровизации обучения и воспитания, то становится актуальной проблема создания эффективных средств обучения, среди которых особое место занимают электронные образовательные ресурсы.

Под электронными образовательными ресурсами (далее – ЭОР) в педагогике понимают широкий спектр средств обучения, для разработки которых и последующего применения в образовательном процессе требуются информационно-компьютерные технологии. Существует множество подходов к классификации ЭОР (по уровню и целям использования, по платформе разработки и т. п.), а также разновидностей ЭОР: электронный учебно-методический комплекс, электронный учебник, электронные таблицы, практикумы и т. д. [1, с. 52]. Чаще всего они имеют

текстовую форму, которая составляет основное содержание ЭОР и может сопровождаться аудио- и видеоматериалами, другими средствами визуализации информации, а также системой практико-ориентированных заданий, тестами, практикумами.

Проектирование и внедрение в процесс преподавания ЭОР для студентов второй ступени высшего образования является приоритетной задачей, поскольку в магистратуре студенты осваивают новейшие разработки, знакомятся с актуальными направлениями научного поиска, инновационными практиками. Преимущество ЭОР перед традиционными средствами обучения для магистратуры является очевидным: ЭОР обладают возможностью для быстрого редактирования и оперативного обновления информации. Среди других положительных аспектов применения ЭОР в высшем образовании исследователи [2, с. 327] отмечают:

- интерактивность, которая реализуется через возможность реагировать на запросы студентов, создавать диалог с обучающей системой, в первую очередь через систему гиперссылок внутри ЭОР, а также через проведение коммуникации за счет, например, имеющихся внутри системы дистанционного обучения Moodle ресурсов типа «Чат», «Опрос» или «Форум»;

- интегративность – возможность включения в состав ЭОР ссылок на другие источники информации, например, размещенные в сети Интернет;

- адаптивность – возможность ЭОР «подстраиваться» под индивидуальные возможности и потребности студента за счет предоставления различных траекторий изучения предметного материала, различных уровней сложности контролирующих заданий (данное свойство ЭОР является очень важным для иностранных студентов, поскольку уровень владения русским языком у них очень разный);

- визуализация, которая проявляется в применении цветового оформления учебного материала, включении в ЭОР схем, таблиц, анимации, аудио- и видео фрагментов, что способствует лучшему освоению научной терминологии, теоретического материала, универсальных, в том числе коммуникативных, и специальных (профессиональных) компетенций обучающихся.

Практика применения в 2020–2023 годах ЭОР, разработанных на базе LMS Moodle для ряда учебных дисциплин («Философия и история образования», «Методология и методы научно-педагогического исследования», «Стратегический и инновационный менеджмент в образовании») и размещенных на образовательном портале

филологического факультета БГУ, показала хорошие результаты. Иностранные студенты активно пользовались лекционными материалами, выполняли практические задания, решали тесты, демонстрируя достаточно высокие результаты как по отдельным модулям и видам заданий, так и по итогам освоения каждой из названных дисциплин в целом. Так, средний балл выполнения тестовых заданий равнялся семи баллам, практико-ориентированных заданий – 8,4 балла (всего за три учебных года по указанной специальности обучались 43 студента). Высокие результаты были получены в том числе благодаря некоторым особенностям проектирования и применения ЭОР по названным дисциплинам.

При разработке текстовых материалов для ЭОР (лекций, презентаций по отдельным темам) использовались методические рекомендации, которые применяются при работе с текстом на занятиях по русскому языку как иностранному. Согласно им в работе над любым текстом выделяются три этапа: предтекстовый, притекстовый, послетекстовый [3, с. 348]. Каждый этап требует выполнения специальных заданий. В комплексе они обеспечивают освоение содержания лекционного материала.

Так, предтекстовая работа направлена «на моделирование фоновых знаний», «на устранение языковых и смысловых трудностей при понимании текста» [3, с. 348]. Для работы над текстом научного содержания студентам важно освоить специальную терминологию и основные терминологические сочетания (в том числе профессиональные идиомы), которые нужны для понимания текста лекции. С этой целью в разработанных нами ЭОР к каждой теме создавался глоссарий, который размещался на первом слайде или в первой главе книги (лекции). Безусловно, в ЭОР на базе LMS Moodle существует электронный ресурс «Глоссарий», который работает как система гиперссылок по всему тексту ЭОР. Однако освоение отдельной темы важно начать со словарно-лексической работы: чтение и толкование конкретного терминологического минимума, необходимого для понимания именно данной темы. Например, при изучении темы «Педагогическая генеалогия» (в рамках курса «Философия и история образования») для предтекстовой работы были предложены следующие термины и сочетания: *генеалогия, периодизация, парадигма, эмпирический этап развития, концепция идеального человека, обучение, дидактика, дидакт, педоцентризм, технократический, гуманитарный, эзотерический*. Слова приводились в алфавитном порядке, с ударением, указанием грамматического рода и толкованием лексического значения.

Притекстовый этап работы на занятиях по русскому языку как иностранному обычно предполагает чтение текста, его анализ и выполнение заданий, связанных с лексико-грамматическим материалом изучаемого произведения. В практике преподавания учебных дисциплин «Философия и история образования», «Методология и методы научно-педагогического исследования», «Стратегический и инновационный менеджмент в образовании» применялись активные лекции – форма проведения занятия, когда студент имеет текст лекции, размещенный в ЭОР, и следит за изложением материала преподавателем с опорой на текст из ЭОР, по ходу лекции вносит пометки в электронный вариант. Отмечено, что студенты активно работают с содержанием лекции во время его изложения преподавателем: отмечают и переводят непонятные слова и выражения, трудные для отдельного студента фрагменты (это очень важная возможность, которая имеется у ЭОР: освоение учебного материала приобретает активный и индивидуально-личностный характер). Кроме того, хорошо себя зарекомендовали такие типы заданий, как поиск и исправление ошибок в предложенном фрагменте лекции, заполнение пропусков (клоуз-тексты), составление ментальных карт или собственных мини-гlossариев по материалам лекции.

Как правило, в методике преподавания русского языка как иностранного послетекстовый этап работы над лекцией предполагает выполнение заданий обобщающего характера, позволяющих высказать собственное мнение об изученном материале. Выполнение таких заданий составляет наибольшую сложность для студентов, поскольку требуют не только высокого уровня владения русским языком, но и освоения содержания изученного материала. Так, при изучении темы «Миссия образовательного учреждения» (дисциплина «Стратегический и инновационный менеджмент в образовании») студентам предлагались такие послетекстовые задания:

Задание 1. Представьте себе идеальную школу или университет и найдите метафорический образ, который в наибольшей степени совпадает с Вашим представлением о такой идеальной школе (университете). Сформулируйте и запишите 4 аргумента, объясняющих, почему Вы выбрали именно эту метафору.

Задание 2. Созданию миссии учреждения образования всегда предшествует факторный анализ ситуации. С этой целью предлагаем Вам вспомнить по возможности все факторы, оказывающие влияние на Ваше образовательное учреждение (университет или школу, где Вы учились) и разделить их на внешние и внутренние.

Выделите, используя знак «+» и «-», те из них, на которые Вы можете повлиять (+) и те, которые трудно изменить (-).

Задание 3. Опираясь на результаты факторного анализа, проведенного при выполнении задания 2, напишите эссе (сочинение-размышление) на тему «Представление о будущем моей школы (моего университета)», в котором свяжите прошлое, настоящее и будущее Вашего учреждения образования.

Особую группу составляют задания, объединяющие притекстовые и послетекстовые формы работы, например, составление таблиц и формулировка выводов к ним. Так, при изучении темы «Стили педагогического управления и руководства» (дисциплина «Стратегический и инновационный менеджмент в образовании») магистранты заполняли соответствующую теме сравнительную таблицу, а затем давали развернутый ответ на вопрос «Какой из охарактеризованных стилей управления является наиболее приемлемым в ситуации:

- кризиса в учреждении образования;
- стабильного прогрессивного развития учреждения образования;
- введения инновации (проведения опытно-экспериментальной работы) в учреждении образования».

По мнению исследователей, при в содержании ЭОР для иностранной аудитории целесообразно каждую лекционную тему представить как комплекс, который включает: полный текст лекции; аудиофайл с текстом лекции (это позволит обучающимся соотносить аудио- и визуальный ряд, лучше воспринимать информацию); текст лекции с пропусками для заполнения, который будет выступать как инструмент для контроля уровня усвоения теоретического материала [4, с. 157–158].

Таким образом, при проектировании ЭОР для иностранных студентов следует учитывать не только общие (педагогические, дидактические, эргономические и т. д.) требования, но и методические рекомендации по работе с текстом, применяемые на занятиях по русскому языку как иностранному. В процессе освоения учебных дисциплин систематическое использование таких ЭОР будет способствовать интенсификации учебного процесса, усилению разнообразия форм учебной работы, повышению качества освоения учебных дисциплин.

Библиографические ссылки

1. Махмудходжаева Л. С. Онлайн образование и цифровые средства обучения в вузах Узбекистана [Электронный ресурс] // Открытое образование. 2021. Т. 25. № 3. С. 46–61. URL: https://www.elibrary.ru/download/elibrary_46619989_38778359.pdf (дата обращения: 10.09.2023).

2. *Смирнова Ж. В., Груздева М. Л., Бозина Т. А.* Создание электронного учебно-методического комплекса как педагогическая проблема [Электронный ресурс] // Проблемы современного педагогического образования. 2020. № 68-2. С. 325–329. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sozdanie-elektronnogo-uchebno-metodicheskogo-kompleksa-kak-pedagogicheskaya-problema> (дата обращения: 10.09.2023).

3. *Большерт И. А.* Этапы работы с художественным текстом на уроках РКИ // Язык. Общество. Медицина : материалы XVII Респ. студ. конф. «Язык. Общество. Медицина» и XIV Респ. науч.-практ. семинара «Формирование межкультурной компетентности в учреждениях высшего образования при обучении языкам» / УО «Гродн. гос. мед. ун-т»; редкол.: Е. П. Пустошило (отв. ред.) и др. Гродно, 2018. С. 347–349.

4. *Москалева Л. А., Галулина И. Р., Капралова Ю. В.* К вопросу о применении электронных образовательных ресурсов в учебном процессе с иностранными студентами [Электронный ресурс] // Вестник ЧГПУ им. И. Я. Яковлева. 2019. № 1. С. 154–158. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/k-voprosu-o-primenenii-elektronnyh-obrazovatelnyh-resursov-v-uchebnom-protsesse-s-inostrannymi-studentami> (дата обращения: 12.09.2023).